FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 203 Dau. 7

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 203 St Jean 3 Rivs — S. District No. 20 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse St Elie de Caxton — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Maurice Garceau — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family (Household)	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family or household.	Place of habitation. (Township or village, town, city, town or village. Give lot or concession number, and if in township or parish. If in city, town or village, Ward, and street and number.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, divorced or widowed, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State what year is to be reported in columns 23 to 29 inclusive, whether "calendar year" or "twelve months ending" some date, and the date.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from all occupations.	Total earnings in 1910 from chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from occupations other than chief occupation, if any.	Rate of wages per hour for those working by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Ordinary life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance per year, if any.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Infirmities: (1) Deaf-mute, (2) Blind, (3) Insane or imbecile, (4) Idiotic, (5) Epileptic, (6) Crippled, (7) Bedridden, (8) Tuberculous.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille (ménage)	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage en Février 1911.	Lieu de domicile. (Canton ou township, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou township. Si dans une cité, ville ou village, le quartier, la rue et le numéro. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne ou employeur, comme il a été fait aux colonnes 23 à 29 inclusivement, pour l'année ou les douze mois finissant à la date.	Nombre de semaines données en 1910 à tous les emplois.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gains total en 1910 pour tous les emplois.	Gains total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou au métier.	Taux du salaire par heure pour ceux qui travaillent à l'heure—Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Infirmités: (1) Sourd-muet, (2) Aveugle, (3) Aliéné ou imbécile, (4) Idiot, (5) Épileptique, (6) Infirme, (7) Impotent, (8) Tuberculeux.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Riopel Alcide	McElie	M	Fils	C	20 Février	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																						
2		Jean Jeanne	" "	F	Fille	C	3 Sept	1909	1	"			Français	Canadien	Cath R																						
3	41	43 Lampron Cazaire	" "	M	Chef	M	7 Mai	1867	44	"			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur						Journaliers	1.9.00	Non	Non	Non	Jocasse	52		60	$300					Non	Fr	
4		" Delvina	" "	F	Epouse	M	23 Février	1877	34	"			Français	Canadien	Cath R							Aucun	0												Non	Non	Fr	
5		" Orvide	" "	M	Fils	C	9 Août	1909	1	"			Français	Canadien	Cath R							"	0												Non	Non	Fr	
6	42	44 Machabée B. H.	" "	M	Chef	M	10 Déc	1852	58	Canada			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur						Salaires	7.0.0.3	Non	Non	Non										Non	Fr	
7		" Estelle	" "	F	Epouse	M	23 Déc	1854	56	"			Français	Canadien	Cath R							Aucun	0												Non	Non	Fr	
8		" Julia	" "	F	Fille	C	10 Oct	1905	5	"			Français	Canadien	Cath R							"	0												Non	Non	Fr	
9		" Alexandre	" "	M	Fils	C	17 Déc	1906	4	"			Français	Canadien	Cath R							"	0											10	Non	Non	Fr	
10		" Germain	" "	M	Fils	C	12 Sept	1907	3	"			Français	Canadien	Cath R							"	0														Fr	
11		" Marie	" "	F	Fille	C	31 Mai	1911	11m	"			Français	Canadien	Cath R																						
12	43	45 Beaulieu Pierre	" "	M	Chef	C	22 Février	1863	48	"			Français	Canadien	Cath R	Journalier						Travaux Publics	1.9.00	Non	Non	Non										Non	Fr	
13		" Thomas	" "	M	Fils	C	21 Août	1889	21	"			Français	Canadien	Cath R																						
14		" Ulida	" "	F	Soeur	C	3 Mai	1891	20	"			Français	Canadien	Cath R							Aucun	0												Non	Non	Fr	
15		" Alcide	" "	M	Frère	C	20 Mai	1894	16	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
16		" Napoléon	" "	M	Frère	C	7 Août	1893	18	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
17		" Louise	" "	F	Soeur	M	10 Mars	1858	53	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
18		Villeneuve Raymonde	" "	M	Domestique	C	17 Nov	1894	16	"			Français	Canadien	Cath R							Laboureur	1.9.00	Non	Non	Non										Non	Fr	
19	44	46 Brodeur Selenia	" "	F	Chef	Ve	10 Juillet	1870	40	"			Français	Canadien	Cath R							Blanchisseuse	2.0.00	Non	Non	Non	Domestique									Non	Fr	
20		" Joseph	" "	M	Fils	C	26 Mars	1895	15	"			Français	Canadien	Cath R							Aucun	0											10	Non	Non	Fr	
21		" Jacques	" "	M	Fils	C	2 Mai	1899	12	"			Français	Canadien	Cath R																			10	Non	Non	Fr	
22		" Marie Anne	" "	F	Fille	C	21 Février	1901	10	"			Français	Canadien	Cath R																			10	Non	Non	Fr	
23		" Osmédia	" "	F	Fille	C	18 Janvier	1903	8	"			Français	Canadien	Cath R																			10	Non	Non	Fr	
24		" Jeanne	" "	F	Fille	C	13 Février	1905	6	"			Français	Canadien	Cath R																			10	Non	Non	Fr	
25	45	47 Germain Auguste	" "	M	Chef	M	21 Mars	1860	51	"			Français	Canadien	Cath R	Charpentier	1.6.00	Non	Oui	Non	Boulangerie	52	60	500												Non	Fr	
26		" Emma	" "	F	Epouse	M	21 Déc	1862	48	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
27		" Marie	" "	F	Fille	C	12 Avril	1892	19	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
28		" Ulida	" "	F	Fille	C	30 Juin	1895	15	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
29		" Adélard	" "	M	Fils	C	16 Août	1897	13	"			Français	Canadien	Cath R																			10	Non	Non	Fr	
30	46	48 Lampron Elzear	" "	M	Chef	M	6 Juin	1875	35	"			Français	Canadien	Cath R	Boulanger	4.0.24	Non	Non	Non																Non	Fr	
31		" Emma	" "	F	Epouse	M	18 Sept	1880	30	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
32		" Adélia	" "	M	Fils	C	28 Juin	1902	9	"			Français	Canadien	Cath R																			10	Non	Non	Fr	
33		" Jeannette	" "	F	Fille	C	30 Juin	1904	7	"			Français	Canadien	Cath R																			10	Non	Non	Fr	
34		" Lucien	" "	M	Fils	C	4 Octobre	1907	3	"			Français	Canadien	Cath R																						Fr	
35		" Marguerite	" "	F	Fille	C	18 Nov	1908	2	"			Français	Canadien	Cath R																						Fr	
36		" Marie Thomas	" "	F	Fille	C	8 Mai	1911	33m	"			Français	Canadien	Cath R																							
37	47	49 Tardif Anna	" "	F	Locataire	C	7 Août	1860	46	"			Français	Canadien	Cath R	Journalier	3.2.00	Non	Oui	Non	Cie de Publicité	40	30	288												Non	Non	Fr	
38		" Alice	" "	F	"	C	11 Mai	1875	36	"			Français	Canadien	Cath R	Tailleuse	0.2.00	Non	Non	Non	" " "	40	30	288												Non	Non	Fr	
39	48	50 Lacasse Romuald	" "	M	Chef	M	30 Nov	1854	56	"			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1.9.00	Non	Oui	Non	Travaux Publics	52	60	520												Non	Non	Fr	
40		" Marie	" "	F	Epouse	M	15 Déc	1861	49	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
41		" Thomas	" "	M	Fils	C	9 Mars	1893	18	"			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1.9.00	Non	Oui	Non	Travaux Publics	52	60	480												Non	Non	Fr	
42		" Albert	" "	M	Fils	C	7 Août	1895	15	"			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1.9.00	Non	Oui	Non	Travaux Publics	52	60	480												Non	Non	Fr	
43		" Gustave	" "	M	Fils	C	2 Juin	1897	13	"			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1.9.00	Non	Oui	Non	Travaux Publics	52	60	360												Non	Non	Fr	
44		" Marie	" "	F	Fille	C	5 Octobre	1900	10	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
45		" Wilbert	" "	M	Fils	C	12 Déc	1903	7	"			Français	Canadien	Cath R																			10	Non	Non	Fr	
46		" Albert	" "	M	Fils	C	11 Août	1879	31	Québec			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1.9.00	Non	Oui	Non	Travaux Publics	52	60	520												Non	Non	Fr	
47		" Emma Jean	" "	F	Fille	C	22 Juin	1902	28	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
48	49	51 Chalifoux Stephen	" "	M	Chef	M	11 Nov	1834	76	"			Français	Canadien	Cath R	Rentier																				Non	Non	Fr	
49		" Delphine	" "	F	Epouse	M	6 Août	1861	70	"			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non	Fr	
50		" Clarence	" "	M	Fils	C	10 Juillet	1870	40	"			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1.9.00	Non	Oui	Non	Travaux Publics	52	60	520												Non	Non	Fr	